



The Turkish translation of the three-volume collection of archival documents including 1916-1917 evidences about the Armenian Genocide will be introduced to the world.

The presentation of the Turkish version of "The Armenian Genocide in the Ottoman Empire: Testimonies of the survivors" will take place on July 3 at 19:00 in "Arno Babajanyan" small Philharmonic Concert Hall. The publisher of the Turkish translation Ragip Zarakolu, translator Tiran Lokmagyozyan, Director of National Archives of Armenia Amatuni Virabyan, "Van" NGO Honorable Chairman Ruben Galchyan will present the publication in 1,500 copies. As Ruben Galchyan said the Turkish version of the book was published four days ago, in association with the human rights defender and publisher Ragip Zarakolu and sponsored by Gulbenkian

Written by armenians.hu

Wednesday, 02 July 2014 11:31

---

Institution in Lisbon, and has not been yet distributed to the bookstores. "The Russian translation of the book is ready, but not published. In the near future, we plan to publish the German, Spanish and French translations. Funds should be sourced so that we can do it" - he said. At first the Armenian three-volume collection of archival documents "The Armenian Genocide in the Ottoman Empire: Testimonies of the survivors" was released, where it is told about the 600 testimonies of the survivors. Later it was translated into Turkish. The first volume of the collection tells us about Van, which was divided into provinces, which in their turn were divided into districts. The second volume refers to Bitlis, which includes Manzikert, Mush, Sasun, Bitlis. The third one deals with the other regions of western Armenia including Kharberd, Tigranakert, Trapizon. The book has a directory section: all the places where these cities are located and there is also some information about the people, as to the unknown words they can be found in any kind of dictionaries. Legally this book is of great importance, because the testimonies were written down one year later, when there was no conversation about the Armenian Genocide.

